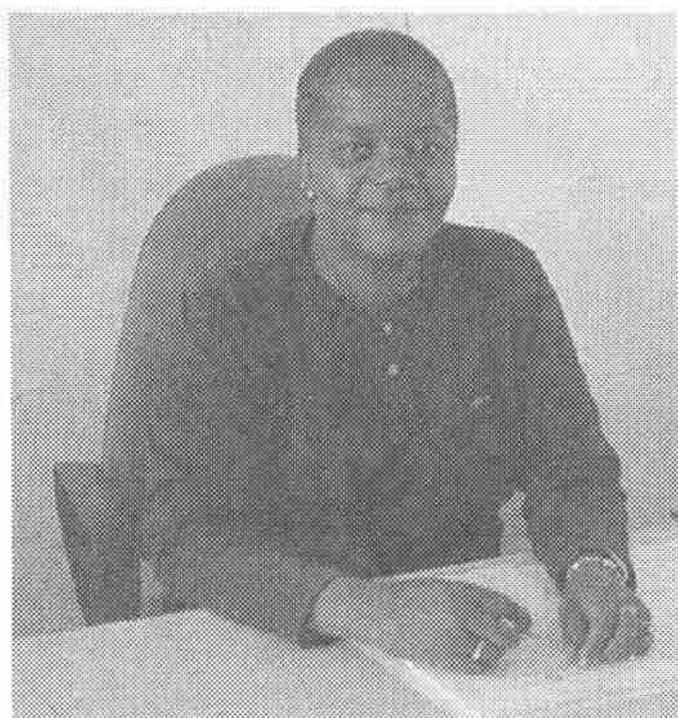


ONDAKA

Boletim Mensal do Projecto Comunitário Vozes da Paz Ano 4 Nº33 Março 2004

Mulheres no Huambo querem se afirmar nos mais diversos domínios



O grande problema de representatividade está no sector privado, no poder tradicional, nas igrejas e nos partidos políticos, em que são ainda poucas as mulheres que assumem cargos de destaque. Disse Maria do Rosário Amadeu, Directora provincial da Família e Promoção da Mulher.

Págs. 8-9

Rosto do Mês

Como a lei diz que 30% dos cargos de chefia devem ser exercidos por mulheres, esta lei deve ser cumprida porque a mulher quando dirige, o pouco que recebe distribui para todos. Afirmou Emiliana Nacole, secretária municipal da OMA no Huambo.

Pág.3



Vida da mulher nos mais diversos aspectos



Os actuais indicadores do nível de pobreza é uma das causas que continua a fazer para

que muitas famílias não desenvolvam como é desejo.

Pág. 12

Descuido faz levar cadáver errado



Uma família que mora no bairro de S. Bartolomeu levou por descuido da casa mortuária do Hospital Central um cadáver que não era do familiar.

Pág. 6

ONDAKA é financiado pela Agência Canadiana para o Desenvolvimento Internacional (CIDA) e a Agência Suíça para Desenvolvimento e Cooperação (SDC)

Editorial

Março é o mês dedicado a mulher. É neste mês que o mundo inteiro honra e se inclina em memória das operárias de uma fábrica têxtil de Nova York morta por reivindicarem a redução da jornada de trabalho e por um salário mais justo igual ao dos homens.

É no mês de Março e não só, que toda a sociedade deve fazer uma profunda reflexão aos graves problemas que a mulher ainda está sujeita. Desde a discriminação no trabalho, deficiente acesso aos serviços de saúde, educação, violência doméstica e pelo desrespeito dos seus direitos mais elementares.

São muitos os problemas que as mulheres vivem no dia à dia.

A mulher ainda hoje é relegada na nossa sociedade ao segundo plano

em muitas tarefas sociais. Não por falta de capacidade, pois, por diversas vertentes já provou e demonstrou que pode realizar tarefas que os homens normalmente fazem como por exemplo no exército, mas devido aos factores que têm a ver com a emancipação e da pouca abertura que lhes é dada. No mundo inteiro segundo estimativas, maior número de analfabetos são mulheres. São as mulheres que mais estão empenhadas na actividade do campo, que têm menos acesso a oportunidades de negócio etc. etc.

Muitos são ainda de opinião que a mulher não deve passar de uma simples doméstica. São mentalidades caducas e ultrapassadas, que devem acabar.

A luta pela igualdade de direitos

hoje já é um facto visível. A mulher hoje em dia desempenha tarefas que antigamente não podia, na vida social, política e desportiva.

Num mundo que luta pelo desenvolvimento, felicidade e bem estar de todos, estas barreiras devem ser ultrapassadas e vencidas. Os hábitos machistas devem ser esquecidos.

Homens e mulheres juntos e de mãos dadas constroem um futuro risonho e próspero para as gerações vindouras.

Março-mulher, o mês do carinho total para elas.

Março-mulher o mês do amor de mãe.

Março-mulher fraternidade, ternura, igualdade de direitos e oportunidades.

Espaço do leitor

Em primeiro lugar quero agradecer muito o trabalho que o Ondaka tem feito.

Sou um leitor que leio sempre quando posso e tenho a oportunidade de ter o boletim na minha posse.

Os assuntos que vocês colocam são importantes e bastante educativos. Gosto muito quando vocês tratam matérias que estão relacionadas com a saúde. Nós aprendemos muito. Muitas coisas não sabemos e com abordagem que fazem ficamos então mais esclarecidos.

A página em que abordam aspectos da vida real é interessante, pois nos

permite também saber como vai a vida noutras comunidades. De facto existem muitos assuntos curiosos que despertam atenções.

Só lamento o facto de não abordar notícias de todas áreas ou municípios, como por exemplo, aqui no município do Ekunha.

O Ondaka é bom porque ensina, mas as quantidades que são distribuídas aqui no nosso município são poucas, porque muita gente procura o boletim e às vezes não temos.

O leitor:

Francisco dos Santos- funcionário da administração do município do Ekunha.

ONDAKA

Ficha Técnica

Coordenação: Quintas Júlio

Redacção: Atekula

Paginação: Margrit Coppé

Ilustração: Martinho Daniel

Revisão: Cupi Baptista, Beat

Weber, Jonathan Howard

Produção: Grupos comunitários da Santa Teresa, Losambo, Samacau, Vilinga, Nzaji, Kilombo, Km25, Sambo, Furileiros, Candandi-Bailundo, Gomes e Fátima no município de Katchiungo.

Editado por: DW - Development Workshop - Huambo

Endereço: Rua 105 casa 30

Bairro: Capango - Huambo

Tel : (041) 20 338

Email: dw@huambo.angonet.org

Website: www.portalangonet.org/?alias=ondaka

Rosto do Mês

Osãyi ya Cinwike yalikiwa yukāyi, omo lyaco Ondaka yatundile locimaho cokukulihisa ekalo lya kāyi. Vepuluvi mitavaso kovopange vesokiyo lyo OMA Emiliana Nacole, watela okulombolola omwenyo waye kwenda wavangula hati, ukāyi nda eye osongola, otalavaya ndonjali. Ndaño katito atambula, otelã okukavela vakwavo, kwenda okwete ocisola.

Ame Emiliana Nacole, ndacitiwa ko Ngalanga ka tyamela ko Londwimbale, tate Carlos Sapalo, māyi yange Teresa Nassoma



Ndakula lohali yalwa, momo ame omolã watete okucitiwa. Olonjali vyange vyakala ño pamosi eci casoka ekwi latatu kalima noke valitepa.

Māyi momo ukasonge watunda ko Cipipa vakala, yu atyukila kimbo lyaye.

Ame ndasyale la tate otembo yaco ñwete eceya kalima.

Osimbu māyi ambata vakwetu, ame momo ndakwatapo otundunge siti ndi syala la tate.

Māyi eci andisya nanga ño ocisoko ca tatu.

Eci ndasyala la tate, ndakwata ocipululu cokulilongisa.

Ndamamako toke vo cisoko cepandu. Pwāyi vo kwenda kwoloneke ndamōla okuti okukala la tate kaciwako ño enene onjali yu kāyi kayipiñanyiwa lonjali yu lume.

Tate noke wavanja ukāyi vukwavo, ame yapa calinga ongongo, konjo ukutyambokako ndaliloku ndaliloku. Vokwenda kwalima osimbu ndakala okutanga, ndayongwiwa lukwenje yumwe twakalela okutangela kumosi.

Kovaso yoloneke ndamōla okuti okuyongwiwa ocikele, noke candinga usumba ndasima okukonyohã.

Kulima wohulukāyi ovita eceya lakwi epanduvali leceya (1979), ndacita omōla wange watete, yu epata lyasokolola okuti te twakala pamosi. Cilo ñwete omāla vasoka eceya, ulume wange eye Mauricio, eci twalikwela ndakwata eci ca soka ekwi kalima atālo, cakala ño ndokupapala. Vonjo osimbu ñasi la sekulu yange eci pakapita alima eceya, ndafetika vali okutanga toke eci ndamāla ovipama vyo PUNIV. Ovitangi vyalwa vyapita pokati ketu, pole momo twakolelele enene etavo ovitangi vyaco vyanda okutetulwiwa ciwa. Pole kuli ocitangi ca ndikomohisa pokulikwela, eci ndakacita omāla vavali, ulume wange wanda vuswalali, wakakaleko eci ca soka alima akwāla, noke oko wasola yumwe ukwavo.

Ame ndakwata ekolelo okuti limwe eteke ulume okatyuka.

Pokati kovina evi pamolehã esumwo, ulume walyatela komina noke wasyala lo kulu kumosi, pokulinga ocilema ukāyi waco wotila.

Eye wasimile hati mbi cilema kalingi vali lacimwe. Eci atunda kombutika yuhayele, ulume weya konjo yange, vokwenda kwoloneke ulume wange vovilikiya kupange akala okutalavaya osimbu kandlele vuswalali.

Cilo tu kasi mwele ciwa. Tu pandula olonjali vyatutwalele ko sikola momo nda cakala ohali.

Kulima wolohulukāyi vivali la tatu (2003), ndayeva okuti māyi okasi ko Gabela, ndanda toke ko vingungu vyo Huambo, vilakayeko lakamwe. Noke ndakulihisa omanu vatunda ko Kasonge, vañwatisa noke māyi weya. Tundẽ apa twalitepa la māyi ca soka akwi avali la tatu kalima.

Eci twakalisanga māyi wandimbukila ño kondaka yange, kwenje calinga ocikomo.

Ame kotete ndasongwila akāyi vo ko Cipipa, cilo ndusonehi watete wakāyi vo Huambo. Upange waco nduhusole calwa, momo okusongwila omunu ciwa pole tete te wakulihã ekalo lyo munu lo munu kwenda okuliyeva.

Onduko ño yo kutumila vakwetu, pole upange waco watanda kakāyi vosi, momo nda pali onavo, oco omunu akulihã okuti pwāyi ñasi okutumila.

Alume la kāyi cilo vo feka ye lyanjo upange wosi vu lingiwa kavupungula okuti u ukāyi u ulume. Vo Ngola handi akāyi vatito vasongola.

Momo casonehiwa, avoyo ciswisiwepo, momo ukāyi nda eye osongola, otalavaya ndonjali. Ndaño katito atambula, otelã okukavela kwenda okwete ocisola. Posi ukāyi akasi okusongola, olopandu lika vitundapo. Konepa yo vambo sivaluka kimbo ndapita okuti ndasiña osoma. Ocina eci te capwa.

Emiliana Nacole, natural de Ngalanga município do Londwimbali.

A sua vida na adolescência foi muito difícil, porque os seus pais depois de 13 anos de casamento divorciaram-se e a mãe teve que regressar ao município do Cassongue, sua terra natal. Para ela foi muito difícil viver com a madrasta. Concluiu que a mãe nunca se troca com uma madrasta.

Agora é secretária municipal da OMA no Huambo, gosta do seu trabalho.

No nosso país ainda poucas mulheres ocupam cargos de destaque. Como a lei diz que 30% dos cargos de chefia devem ser exercidos por mulheres esta lei deve ser cumprida porque a mulher quando dirige, o pouco que recebe distribui para todos. Para ela acha que nas aldeias as mulheres também podem ser sobas o que ela nunca viu em lugares onde passou.

GADO BOVINO MORRE NO KM 25

Mais de 18 cabeças de gado bovino já morreram desde Janeiro último até hoje na localidade do Km 25, devido a uma peste que está atacar os animais chamada de Cawanha, segundo a comunidade.

Esta situação está a preocupar a comunidade que solicita intervenção imediata das autoridades veterinárias para acudir tal problema.

OLONGOMBE VIKASI OKUFA KO KM25

Olongombe vyapitahãla ekwi le celãã ovyo vyafa ale tunde ko sãyi ya Susu toke etali ko KM25, omo lye fengi lyaveta ko vinyama litukwiwa hati o Cawanya, ndomu omanu vacitukula.

Ekalo eli likasi okutatayasa omanu, kwenda vapinga vakwopange vu hayele wo vinyama oco vapotolole ocitangi eci ndeti.

Enviado pelo grupo do Km 25

TUBERCULOSE MATA CASAL NO KM 25

José Tchindupu de 27 anos de idade e sua mulher ambos residentes na aldeia de Cawayala II, morreram de tuberculose.

O facto aconteceu quando a esposa de Tchindupu se encontrava internada no Hospital Sanatório do Huambo e o marido na altura encontrava-se em Luanda à procura de negócio. Passados alguns dias recebeu a notícia de que sua mulher encontrava-se internada no Hospital Sanatório.

Quando regressou, José Tchindupu entendeu ir para a sua terra natal para realizar o óbito, mas passados três dias acabou também por morrer vítima da mesma doença.

ONULO YINENE YIPONDA OLOHWELI KO KM 25

José Tchindupu, ukwalima vasoka akwi avali lepanduvali, lu kwanjo yaye vatungile ko sanjala yo ko Cawayalall, vasiña olofa omo lyo nulo yinene.

Ocitangi camolehã eci ukwanjo ya Tchindupu akala kombutika yava vavela otumbe vo Huambo, osimbu ulume akala ko Mbala yo feka ko Luanda okusandiliya omilu. Noke eye watambula esapulo lyo nambi yu kãyi waye. Eci akatyuka wasima okupitisila onambi kimbo acitiwa, pole eci pakapita oloneke vitatu, leyevo wafa luveyi vumosi.

Enviado pelo grupo Km 25

PAGOU MULTA POR FICAR COM MULHER DO OUTRO

Laurindo Ussoque morador da aldeia de Kawayala II pagou a multa de 20.000.00 Kuanzas por viver com a Julieta Simbovala antiga esposa de David.

David Martinho abandonou a Julieta Simbovala e arranhou uma outra no bairro Cavongue, na cidade do Huambo.

Passados seis anos Julieta passou a namorar Laurindo Ussoque. David apercebendo-se da situação ficou aflito e levou o caso às autoridades tradicionais que obrigaram Laurindo a pagar a respectiva quantia.

WAFETA ETEVO OMO LYO KU KALA LU KÃYI WAMALE

Laurindo Ussoque nungambo yo ko Kawayala II, wafeta etevo lyasoka 20.000.00 kwanzas omo lyo ku kala la Julieta Simbovala wakala ukãyi wa David.

David Martinho wasyapo Julieta Simbovala yu avanja ukwavo ko sanjala yo ko Cavongue, vo lupale

Iwo Huambo.

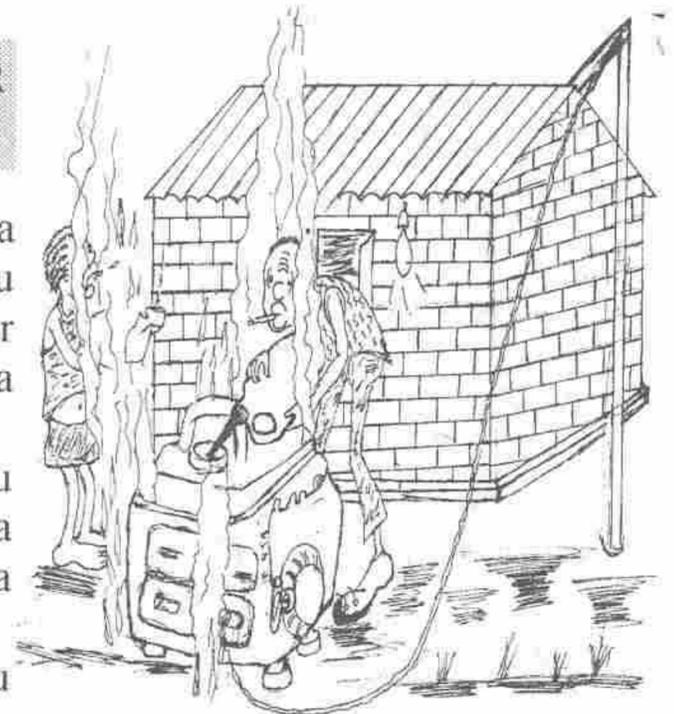
Eci pakapita alima epandu Julieta wafetika okwenda la Laurindo Ussoque. David eci akaciyeva, cosakalasa yu akatwale ondaka yaco ko losoma yu vakisika Laurindo okufeta olopalata ovyo ndoto.

Enviado pelo grupo do Km25

FALTA DE LUZ NA CIDADE CAUSA INCÊNDIO

Victor e sua sobrinha moradores do bairro de São José ficaram gravemente feridos com queimadura quando reabasteciam o gerador com gasolina.

No momento de colocar



o combustível, Víctor estava a fumar e sua sobrinha estava com uma bacia de gasolina numa mão e noutra um candeeiro o que provocou incêndio.

Neste momento Víctor e sua sobrinha estão hospitalizados.

Enquanto tio e sobrinha ficaram queimados, na Calomanda dois jovens morreram outro ficou em estado grave quando colocaram alguns bidões de gasolina no seu quarto com uma vela acesa.

Situações de género vão continuar a se registar cada vez mais devido a falta de energia eléctrica na maior parte da cidade já que cada um pretende ter o seu grupo gerador e

um descuido no reabastecimento pode ser fatal.

EKAMBO LYO CINYI VO LUPALE LIKOKA ONDALU

Víctor la cimumba olonungambo vyo ko sanjala yo ko S. José vapyá londalu eci vaseteka okulongela ulela "gasolina" vetukutuku lyeca ocinyi.

Osimbu vakala okulongela, Victor wakala okusipa cimumba wakala lo bacia peka yo gasolina kukwavo ondiyelo yatama.

Osimbu yinanu la cimumba vapyá, ko Calomanda akwenje vavali vasaña olofa ukwavo wapyá eci ovo vakapa olobindon vyo gasolina vohondo kumosi lo vela yatama.

Ovina evi handi vikatongeka omo lye kambo lyo cinyi, momo omunu eye omunu oyongola okukwata ocimwamwango ceca ocinyi.

Enviado pelo grupo do Kilombo

CACIMBA NÃO PROTEGIDA MATA UMA CRIANÇA

Uma criança de três anos de idade faleceu no passado dia três de Fevereiro na comuna do Sambo por ter caído numa cacimba não protegida numa altura em que os pais se encontravam na lavra.

A nossa fonte indica que a criança morreu porque não houve socorro imediato.

OCISIMO KACASITIKIWILE CIPONDA UMWE OMÔLA

Umwe omôla ukwalima atatu watula omwenyo ke teke lya tatu ko sâyi ya Kayovo kimbo lyo ko Sambo eci akupukila vo cisimo covava, osimbu olonjali vyandele ko vapyá.

Omanu valombolola hati omôla

watula omwenyo momo kapopeliwile lonjanga.

Enviado pelo grupo do Sambo

FILHO ESPANCA SEU PRÓPRIO PAI

Na comuna do Sambo o velho Moisés foi violentamente espancado pelo seu próprio filho.

Tudo aconteceu quando Jovita residente no bairro de Banje comuna do Sambo nasceu um bebe com os órgãos interiores visíveis através da



camada superficial abdominal. Moisés foi espancado porque foi acusado como feiticeiro. O marido de Jovita ficou sem saber o que fazer defender o irmão ou velar pela situação da criança. Salienta-se que o agredido levou o caso a polícia.

OMÔLA OTIPULA NJALI YAYE YULUME

Ko civanja co Sambo, ukulu Moisés watipwiwa lomôla alicitila. Cosi capita eci Jovita nungambo yo ko Banje ka tyamela ko Sambo acita oñaña yacitiwa okuti ovâla vimo vamoleha.

Moisés watipwiwa momo watukwiwa okuti eye nganga.

Ulume a Jovita lomu acilinga kaletemo, mopela manjange ale mopela omôla.

Watipwiwa ondaka yaco wakayitwale kakwenje velombe

Enviado pelo grupo do Sambo

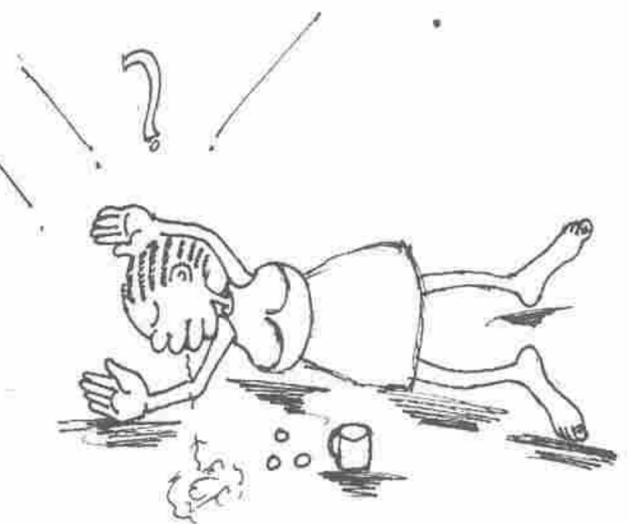
SUICIDOU-SE

Ângela Novidade suicidou-se no passado dia seis de Março no bairro do Lossambo ao tomar 20 comprimidos de cloroquina.

Esta situação aconteceu porque Cipriano ao ver mais uma gravidez decidiu separar as camas. Angélica frustrada tomou cloroquina, o que lhe levou a morte. Segundo os vizinhos afirmam que o casal andou desentendido há longo tempo.

De informar que Ângela deixou em vida dois filhos.

Enquanto no Lossambo Ângela morre por tentar tirar gravidez, na aldeia de Coquengo José Matias Chipesse e Alice Chivole divorciaram-se após o casamento porque a família do marido apercebeu-se que Alice estava



concebida com um outro homem numa altura em que José havia se deslocado a Luanda a procura de emprego.

Na altura do parto as coisas complicaram-se e o recém nascido faleceu. A família de José Matias interveio e Alice não fez mais do que levar o corpo da criança para a sua terra natal.

Notícias e Casos de Vida Real

O caso foi levado as autoridades tradicionais e José Matias Chipesse exigiu que lhe fossem pagas todas as despesas feitas no casamento.

WALIPONDA MOMO WAMINA LULUME VUKWAVO

Ângela Novidade, waliponda keteke lye pandu vo sãyi ya Cinwike ko Sanjala yo ko Losambo eci anywa eci ca soka akwi avali kolomema vyo Cloroquina.

Ocitangi eci camwiwa momo Cipriano eci akamõla yimo wasokolola okulitepa ovola. Angélica lonyeño wanywa ovihemba vyombambi yovakepa, ocina conenela olofa. Omanu omu valisungwile valombolola hati ovitangi vyavo vyosimbu.

Tu lombolola hati Ângela wasya omãla vavali.

Osimbu ko Lossambo Ângela afa omo lyokupapo yimo, kimbo lyo Coquengo José Matias Chipesse kwenda Alice Chivole eci valikwela, eci papita otembo yimwe valitepa momo epata lylume lyalimbuka okuti Alice walikuta lulume vukwavo osimbu José andele ko Luanda okusanda upange.

Eci otembo yokucita yapitila, ovitangi vyamoleha momo oñaña yatula omwenyo. Epata lya José Matias pokukonomwisa, Alice etimba walyambata kimbo acitiwa.

Ocitangi ca twaliwa ko losoma, noke José Matias Chipesse wapinga cosi apesela eci valikwela.

DESCUIDO FAZ LEVAR CADÁVER ERRADO

Uma família que mora no bairro de S. Bartolomeu levou por

descuido da casa mortuária do Hospital Central um cadáver que não era do familiar.

O caso deu-se quando os parentes foram à casa mortuária e não observaram o cadáver se era do familiar ou não e levaram para a casa.

No momento de prepararem o corpo, viram que não era o Vitorino Calelã e as pessoas que se encontravam no óbito fugiram com medo.



Alguns familiares corajosos pediram ao motorista para levar de volta o corpo a morgue. Em princípio recusou por ter medo de sofrer represálias, mas devido as exigências dos familiares acabou por aceitar.

Estranho que pareça os familiares postos na casa mortuária encontraram os trabalhadores distraídos e depositaram o corpo estranho e levaram o de Vitorino.

OCEKELELA CANENA OKWAMBATA OCIVIMBI CAMALE

Epata limwe lisangiwa ko sanjala yo ko S.Bartolomeu lyambata etimba lyamãle ko mbutika kusangiwa ovivimbi.

Elinga eli lyamwiwa eci epata lyandele ko mbutika yo vivimbi, pokwambata etimba lypata lyavo, vambata etimba lyamãle konjo.

Pokupongiwa etimba, valimbuka okuti a lya Vitorino Calelã, epata

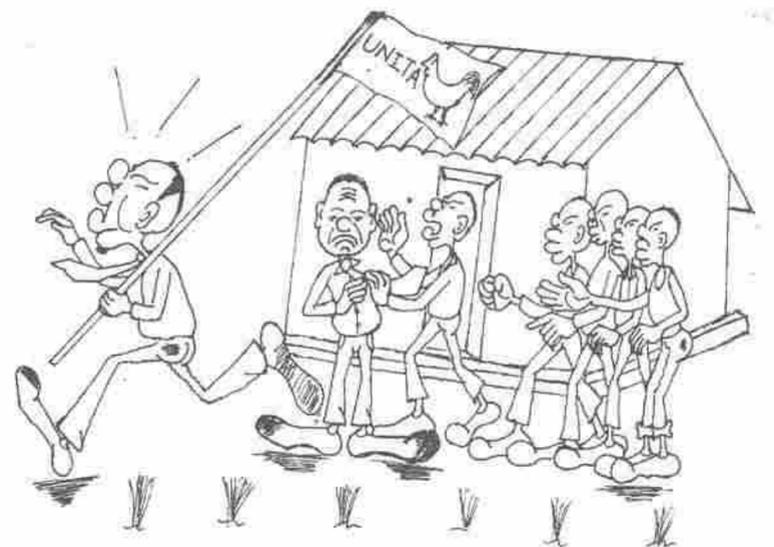
lyakala ponambi lyatila lusumba. Epata limwe lyakwata epandi, lyapinga kukwakwendisa oco vakatwale etimba lyamãle kombutika yovivimbi, tete eye walikala omo lylu sumba lyokuyikiwa, Omo lylasikiñinya valwa noke vvatava.

Epata eci lyapitila kombutika yovivimbi, vasiña tupu vakwopange waco kavalipo, vonjanja yaco, vakapa etimba lyamãle noke vambata etimba lya Vitorino.

Enviado pelo Grupo Kilombo

CALUCO DIZ NÃO À UNITA

Os dirigentes do partido Unita na comuna do Sambo, no passado mês de Fevereiro se deslocaram à aldeia de Caluco foram escoraçados por um grupo de jovens quando estes



tentavam instalar o comité daquele partido.

Os autores da acção alegam que a Unita não deve voltar a se instalar naquela localidade porque dizem pertencer ao partido MPLA e podem correr risco de não serem abastecidos com bens alimentares, entregues pelo PAM. O caso já foi discutido com o administrador comunal do Sambo e o regedor da embala Caluco. Segundo fontes o homem forte da Unita acusa o administrador de estar por de trás

do sucedido. Palavras estas que já foram negadas pelo próprio administrador.

"As coisas aconteceram porque os nossos amigos da Unita não me encontraram no bairro e nem contactaram a administração sobre a sua actividade" disse o regedor do embala Caluco.

Enquanto que Caluco rejeita o comité da Unita, na embala do Ndele habitada maioritariamente por indivíduos da Unita rejeitaram os professores do governo alegando má qualidade de ensino preferindo os seus próprios professores.

Esta situação está a originar que cerca de 4916 alunos possam perder o ano lectivo nas aldeias de Chissaquela Catimba, Etunda Canjombo, Sassoma, Chipunda, Ngondo, Chiwisi, Jamba Cassanje e Ndele.

"Em Luanda os dirigentes dos dois partidos convivem juntos. Porque não também na aldeia de Caluco" disse o homem forte da Unita quando reagia a atitude da população de Caluco.

Perante estes dois episódios que estão acontecer e vão acontecendo, convidamos o caro leitor a se pronunciar. O que ganham estas comunidades com isso? Escreva para nós assim estarás ajudando estas comunidades do Ndele e Caluco.

VA CALUCO HATISYO O UNITA

Olomitavaso vyo citundo co Unita ko civanja co Sambo, ke teke lye kwi la vali ko Sãyi ya Kayovo, vandeke toke kimbo lyo Caluco omunga yimwe vayoloka lavo osimbu vaseteka okukapa o comité yo citundo.

Vandisa elinga lyaco valombolola

hati o Unita kacitava okuti veyavali oko momo vatyamela ale ko MPLA momo nda calingiwa kavakakwatisiwa lokulya kweciwa lo PAM. Ocitangi caco cavangwiwa ale la Ndimili yo ko Sambo kwenda la Regedor yo ko Caluco. Usongwi wo Unita opisa Ndimili ndakuti eye okasi konyima ye linga eli. Olondaka vimwe vyapisiwa ale la Ndimili. "Ocitangi eci camwiwa momo akamba vetu va Unita kavan-disiñileko lacovo kavasapwilile ombonge yetu ovopange vaco" wacipopya regedor yo ko Caluco. Osimbu ko Caluco kavayongola o ocitundo co Unita, ko Mbala yo ko Ndele kusangiwa etendelo linene ya va Unita, lavovo kavayongola alongisi vatunda kuvyali vati kavalongisa eci cisilivila, kokwavo vayongola alongisi vavo mwele.

Ekalo eli likasi okunena ocitangi cimwe okuti casoka olohulukãyi vi kwãlã ovita akwi eceya le kwi le pandu kolondonge citava okuti vakapumba elilongiso ko vambo vo ko Chissanquela Catimba, Etunda Canjombo, Sassoma, Chipunda, Ngondo, Chiwisi, Jamba Cassanje kwenda Ndele.

"Ko Luanda asongwi vo vitundo vakasi pamwamwe ndati ko Caluco kacitava". Wacipopya usongwi wo Unita eci akala okupisa ocitangi comanu vo ko Caluco.

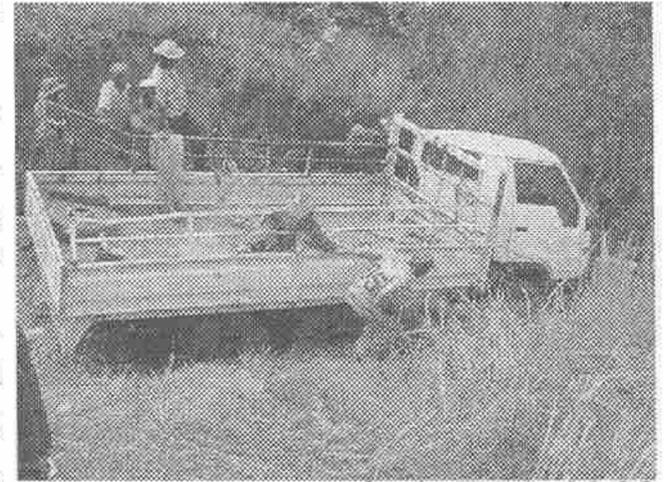
Kovitangi evi vivali, vikasi okumwiwa lacovo handi vikamwiwa. Tu pinga ko kwove nangi ocisimilo cove. Nye cikayovola omanu ava? Tu sonehele momo ocisimilo cove cikakwatisa va Ndele kwenda va Caluco.

Enviado pelo grupo do Sambo

DESPISTE MATA DUAS PESSOAS

Duas pessoas morreram e outras tantas ficaram feridas, no passado dia 15 de Março na aldeia de Caculo situada entre a sede do município do Longonjo, em virtude da viatura em que seguiam se ter despistado.

O motorista da carrinha de Marca



Toyota com a matricula KEA-66-38 perdeu o controlo da mesma quando fazia a descida devido a uma avaria na barra de direcção acabando por cair numa ribanceira que se encontra junto à estrada.

A referida carrinha faz regularmente o serviço de táxi no troço rodoviário entre os municípios da Caála e Longonjo.

Os passageiros que seguiam viagem perderam quase todos os seus haveres.

OKUYAPUKA KUPONDA OMANU VAVALI

Omanu vavali vasiña olofa vakwavo vatonwiwa, ke teke lye kwi la tãlo vo sãyi ya Cinwike kimbo lyo Caculo ka tyamela ko Longonjo, omo lyocendelo vandela catiñuluha elivova.

Endisi lyo cendelo londimbu Toyota KEA-66-38, wapumba eci akala okuloka, yu akunywhila pamwe palisungwe le tapalalo.

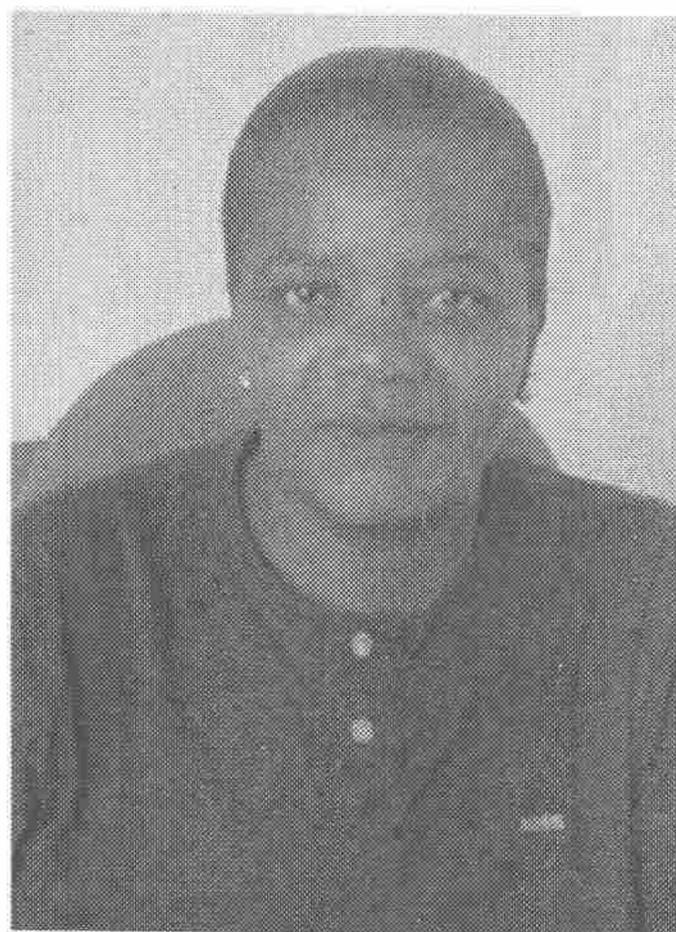
Ocendelo caco, casyata okulinga upange wo ngenda nywka vetapalo lyo ko Cahála okwila ko Longonjo. Olongende vyandelamo vapesela cosi vambatele.

Mulheres no Huambo querem se afirmar nos mais diversos domínios

São muitos e vários os problemas que as mulheres enfrentam no Huambo. Desde o factor discriminação que estão sujeitas no dia a dia, pobreza, violência doméstica e ao elevado índice de analfabetismo. Neste mês de Março, o Ondaka foi ao encontro da Maria do Rosário Amadeu, licenciada em Psicologia pelo ISCED e Directora provincial da Família e Promoção da mulher, para falar dos problemas que as mulheres vivem no Huambo.

Ondaka - Que análise faz de situação da mulher?

Rosário Amadeu (RA) - De uma forma geral a situação da mulher



ao nível da província do Huambo não é satisfatória, porque ainda continua a atravessar muitos problemas e isto tem muito haver com o factor guerra que o país viveu, neste momento muitas famílias encontram-se fora das áreas de origem e agora começam a regressar e todo este processo está a causar muitos transtornos as famílias.

O - Directora um dos desafios da mulher é a sua afirmação na sociedade nas mais diversas áreas. Esta luta está a surtir os seus efeitos?

R.A - Penso que estamos a ser bem sucedidas neste aspecto e este facto

deixa-me satisfeita.

A representatividade da mulher já é bem notória nos mais diversos extractos da sociedade. Ainda não atingimos a meta que está planificada, que é de termos uma representação na ordem dos 30%, isto verifica-se mais ao nível dos municípios, mas ao nível das direcções provinciais a situação está bem encaminhada e é boa.

A província está na vanguarda, pois é a única província que tem um número considerável de mulheres a ocuparem o cargo de chefia. Temos duas administradoras municipais, quatro comunais, três são responsáveis de pólos de desenvolvimento integrado que têm um estatuto especial e uma série delas em cargos de chefia como sejam chefes de secções e de departamento isto ao nível do estado.

O grande problema de representatividade está no sector privado, no poder tradicional, nas igrejas e nos partidos políticos, são poucas ainda as mulheres que assumem cargos de destaque.

O - Hoje em dia há quem defenda a ideia que existem profissões que as mulheres não devem representar. Qual é a sua opinião a este respeito?

R.A - Essas pessoas não acompanham a actualidade e a realidade tanto do país como do mundo porque a mulher já mostrou

que pode fazer coisas que o homem faz.

No exército, no ramo de construção civil e industrial...a mulher está lá e faz aquilo que os homens fazem e muitas das vezes desempenham melhor do que os homens.

Nós agora estamos a incentivar muitas mulheres a fazerem cursos que ontem eram apenas feitos pelos homens, como sejam de mecânica, construção civil e outros para mostrarmos que somos o complemento de muitas actividades que os homens realizam.

O - A mulher e o emprego. Que oportunidades tem sido dadas a mulher?

R.A - Preferencialmente os empregadores optam pelos homens. Por exemplo há muita gente que não admite integrar uma mulher em estado de gestação, porque acham que é um desperdício pois ela terá aqueles meses de repouso e todas as limitações que uma mãe gestante tem.

Nós estamos atentas a esta situação que chocam com os direitos humanos. A licença de maternidade está consagrada na lei e é um direito da mulher. Porque se todos soubessem e entendessem quais são os riscos que uma mulher tem antes e pós parto não seria justo que ela fosse ao seu local de trabalho.

Por isso mesmo os empregadores não deveriam preferir apenas os homens, mas deviam olhar também para as capacidades que cada um possui e isto passa necessariamente

pelo sentido de oportunidades.

O- Quais são os sectores que absorvem na sua actividade mais mulheres?

R.A - Os sectores de saúde e educação são os que mais possuem mulheres. Numa análise podemos dizer que para os homens são os sectores menos rentáveis. Isto passa pela consciencialização quando a sociedade chegar a conclusão que é importante homens e mulheres terem os mesmos direitos, as mesmas oportunidades, e quando nós próprias entendermos que não nascemos apenas para lidar com a casa, confeccionar refeições, tomar conta das crianças e agradarmos o nosso marido quando ele quiser e entender tenho a certeza que muita coisa vai mudar.

O - No Huambo há muitas mulheres empresárias. Que apoio tem recebido?

R.A - De facto o número de mulheres empresárias é grande e temos estado a trabalhar com elas, que muito fazem para dignificarem a sua classe. As mulheres empresárias clamam por apoio mas acredito que com a livre circulação de pessoas e bens que é regular muitos dos problemas que tinham estão ultrapassados.

Uma coisa que alegrou-me é saber que as mulheres do Huambo são mais responsáveis e honestas nos compromissos que assumem com as instituições bancárias, factor que tem propiciado os bancos para os créditos às mulheres empresárias. Este facto foi-me dado a conhecer pela gerente de um dos bancos desta cidade.

O - A maior parte de população analfabeta são mulheres. Que

comentário a directora faz?

R.A - O analfabetismo feminino é muito grande e a nossa preocupação é de sensibilizar as famílias para que entendam a necessidade de saber ler e escrever. Nós aqui na direcção de Família e Promoção de Mulher temos um departamento que vela pela as aulas de alfabetização. Temos uma estreita colaboração com a direcção provincial de educação e temos recebido muito apoio material para a alfabetização.

O nosso maior desejo é que em todos os locais de trabalho e não só, onde existem pessoas analfabetas houvesse um tempo em que depois do trabalho encontrassem um espaço para ensinar a estas pessoas que não sabem ler nem escrever.

O - Directora a pobreza convive com muitas famílias na maior parte. Que acções pretendem realizar para inverter o actual quadro?

R.A - O apoio que estamos a dar é moral. Estamos a incentivar para que todos trabalhem na agricultura para o combate da pobreza. Quando falamos do combate a pobreza isto não passa somente pela distribuição de créditos. Isto não combate a pobreza mas apenas minimiza.

Estamos a trabalhar com os líderes das comunidades para nos apoiarem neste aspecto de sensibilização porque nas aldeias há muitos que trabalham e outros não, apenas aproveitam-se do esforço dos outros. E então com os líderes queremos ver se fazemos uma boa sensibilização para esta gente preguiçosa que acabam por ser os que mais reclamam

e queixam-se.

Temos uma boa parceria com a direcção da agricultura que tem nos apoiado com muitos imputes agrícolas e dentro das prioridades fazemos chegar inicialmente aos mais necessitados, porque de uma vez só não é possível.

O - Hoje em dia registam-se muitos casos de violência no género. Estão identificadas as causas?

R.A - Eu tenho dito que enquanto houver fome, pobreza, problemas de vária ordem, falta de quase tudo e as vezes as possibilidades de aquisição de muitas coisas estiverem longe do alcance das famílias vão-se continuar a registar casos de violência no nosso seio.

De uma forma geral este problema de violência também se passa em outros países fruto destas dificuldades que falei.

A violência não vai terminar se não eliminarmos a pobreza.

Os desentendimento tanto no lar como na rua geram violência. No nosso caso concreto quase todos os casos que temos sido notificados são resultado destes todos problemas acumulados ao longo do tempo e o factor guerra também tem a quota parte.

Há gente que tem muitos projectos para materializar e não consegue e sabe quando assim acontece traz a frustração e as pessoas buscam sempre um culpado. Ou o marido porque é muito parado que não consegue fazer os que outros fazem ou não trás tudo que nós queremos em casa ou então é a mulher que fala muito, portanto há sempre um motivo para se gerar a violência no lar.

A ESPERTEZA DO COELHO

Havia um homem que dedicava-se muito ao trabalho do campo. Como trabalhava com os bois, sempre que tocasse 11h00 largava-os para comerem e depois de saciados, voltavam novamente ao trabalho. O Coelho quando viu esta situação, saiu da mata, aproximou-se aos bois e disse:

Bom dia meus amigos como é que



Arranjei uma maneira viável para facilitar-te apanhar um deles.

Como poderei apanhá-lo?

Vamos só porque já lhes separei, arranja-me um presente.

Novamente foi ao Boi chamado Judá e disse:

O seu companheiro disse-me que você só enche o estômago, na charrua nada fazes, a charrua é sempre puxada por ele.

É verdade o que dizes?



Quando se retirou, foi a correr até ao outro Boi e

disse:

Sabe o que se passa? O seu amigo falou mal de si disse que a canga é sempre puxada por ele porque tu não tens força.

Os dois Bois ficaram exaltados.

Cada um preferiu isolar-se do outro.

Enquanto cada um estava distanciado do outro, o Leão teve a oportunidade de apanhar o Boi macho.

O Coelho foi o culpado de tudo.

Nas famílias isto também acontece a calúnia estraga o homem.

ENYANGO LYA KANDIMBA

Kwakala ulume umwe wa limalima ko vapy, okupitila kelivala lyekwi la mosi opandulula olongombe oco vikalye, eci vyakekutile, vi tyukila vali kupange.

Kandimba okucimōla, watunda pokosenge akala weya ocipepi lo Longombe hati:

Walali ndati avakwetu?

Ndukusapwili cimwe ciwa cikapondola okukukwatisi kovi-mwenyo vyene.

Okupisa etali ukalili vali pamosi, likalali oco upondola okukuta ciwa. U okakala oko u okakala oko.

Ovo kavali kavo vatava.

Okupisa opo vafetika okuti u olila oko, u olila oko.

Osimbu valitepa, Kandimba wawangwisa Hosi hati:

A Hosi, vocunda ongombe yalelā yulume pole ove likalyove kuyitela okuyikwata.

Ame cilo ndakakuvanjela onjila okuti okakwatapo yimwe.

Eye hati ayikwata ndati?

Twende ño, ame ndavatepatepa ale, pole handi syala konyima mbanjele ombanjale.

Wanda kongombe yulume hati, ove a Judá ukwene wakupopya hati u ndeti yimo ño akasi okuyukisa okwenda ko saluwa, kakoki lacimwe ame lika nalavaya.

Ocili eci ovangula ndeti?

Eye hati ocili.

Okutundapo, walupukila vali kongombe yakwavo hati: olyalyako ukwene wakupopya hati, okanga eye lika oyinalā momo ove kusilivila kukwete ongsu.

Olongombe kavali kavo vyafungula. Kavali kavo u hati pwāyi ise ndilikalela ukwavo hati ndilikalelavo. Osimbu valitepa Hosi opo akwatela ongsu yo ku kwatapo ongombe yulume.

Cosi eci wacendisa Kandimba.

Kapata cimosi aco uswanji vunyola okukala kwo manu.

Olusapo lwatumiwa la:

Manuel Sanguete soma yo sanjala yo ko Kandimba.

passaram a noite?

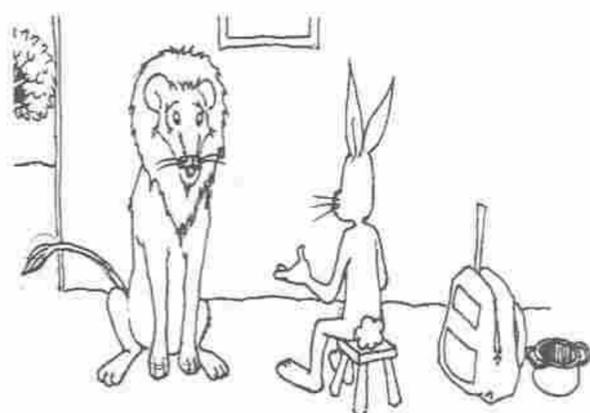
Desejo-vos informar algo que pode ajudar as vossas vidas.

A partir de hoje vocês devem deixar de comer juntos, para que estejais saciados.

Cada um deve estar distanciado do outro.

Bois: Sim! Estamos plenamente de acordo, a partir da data vamos nos separar.

Enquanto estavam distanciadados um do outro, o Coelho conversou com



o Leão dizendo: No cural o boi mais gordo é o macho, porém você sozinho não poderá apanhá-lo.

Ondaka Teatro

A violência doméstica é hoje em dia uma das causas principais da destruição de muitos lares. Um dos factores que propicia é a falta de diálogo entre muitos casais. A juntar-se a este factor existe outro que é o de ter mais de um parceiro. O que vão ler neste artigo do grupo teatral Omuenyo Upepa, ilustra muito bem muitas das situações de casos de violência doméstica que ocorrem.

Palanca (Pal)- Cassova esta é a ultima vez que estou a lhe chamar atenção porque da próxima que voltares a aborrecer-me voltaras pra casa da tua mãe.

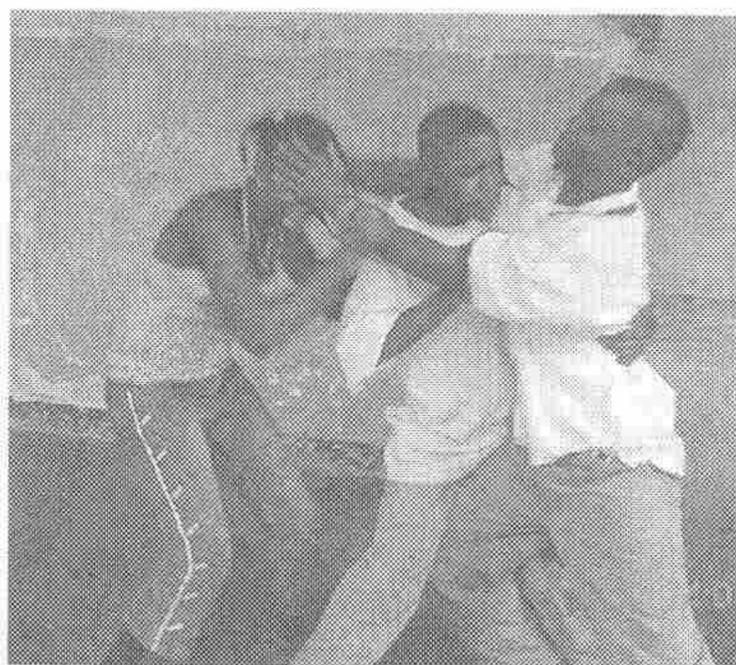
Cassova (Cas)- Mas, Palanca o que foi que fiz desta vez?

Pal- Tu não sabes o que fizeste não é?

Cas- Palanca...Desculpa, mas desta vez não fiz nada.

Pal- Claro que não fizeste nada; ou eu tenho uma mulher nesta casa, ou tenho uma madrasta rival para tratar da minha roupa.

Cas- Mais Palanca o que é que tem a tua roupa; ainda ontem que passei a ferro.



Pal- Oh minha senhora, tu não vês que esta roupa não está em condições para um indivíduo se apresentar bem no serviço. Só não te chego na cara agora, porque estou atrasado, mas cuida-te, pois da próxima...

Loliana- De-me licença...Bom dia cunhado.

Pal- Bom dia sim...

Loli- Uéééé, mana que foi desta vez?

Cas- Loliana minha irmã nem eu mesma sei o que está acontecer

Loli- Mana eu já te aconselhei tantas vezes só não sei mais que lhe falar; mais enquanto continuares feita uma escrava nesta casa vai sofrer para toda a vida.

Cas- Mas Loliana eu não entendo o Palanca eu faço tudo para ele ter

pequeno almoço na hora exata, o almoço o jantar, mas nunca está satisfeito.

Loli- Mana este homem só quer gozar contigo, não gosta de ti, não é amoroso. Minha mana você é ainda é jovem e tens muito para dar na vida. Se não dá a vossa relação é melhor deixares.

Cas- Loliana ..tu também estás contra mim?

Loli- Vez mana o teu problema é que nunca gostas de ouvir a verdade pois é o teu maior problema.

Cas- Desculpa Loliana tu estás coberta de razão mais agora me acompanha na tia Cafeka.

Loli- Hei mana já pensaste no que vais fazer?

Cas- Loliana minha irmã tu sabes muito bem que o Palanca é o homem que eu amo e é o pai dos meus filhos, não posso fazer-lhe nada de mal.

Loli- Mana se tu não tomas medidas para este homem...Me aguardes, porque eu farei.

Cas- Loliana minha irmã se tu gostas de verdade de mim nas faças nada.

Loli- Mana é por amar tanto que tenho mesmo que fazer qualquer coisa.

Chegadas em casa de Cafeka, Cassova entende contar a sua tia o que está a se passar no seu lar.

Cas- Tia já não aguento mais, é só insultos e aborrecimentos, Palanca está modificado.

Cafeka- Oh sobrinha homem que tem este comportamento é porque tem outra mulher.

Loli- Mas tia ele não passa de um cachorro está a dar vida negra a Cassova.

Caf- Minha sobrinha se não dá não vale a pena continuar é melhor separar um dia este homem vai trazer azar para a família.

Loli- A tia tem razão e eu apoio esta decisão que já devia ser tomada a muito tempo.

Cas- Mais Loliana estás a falar assim...!

Caf- Cassova nem mais nenhuma uma palavra. Se todas as mulheres fossem como a Loliana muitos homens teriam as calças justas e estariam no seu devido lugar.

Enquanto Cassova, Loliana e Cafeka conversam, Palanca chega a casa de Cafeka.

Pal- Mais as minhas senhoras, não têm trabalho?

Loli- Quem não tem trabalho é o senhor que passa a vida a diambular dum lado pra outro e a maltratar a minha irmã.

Pal- Oh sua seca, quem anda diambulando de um lado para outro é você ouviu.

Caf- Mais que falta de respeito Palanca falar assim na minha casa.

Pal- Oh sua intrometida, que lhe passou a conversa?

Caf- Não é preciso passar a conversa quando um gentio feito o senhor esteja a falar.

Pal- Gentio é o teu marido que tem pernas trocadas.

Loli- Vala pena ter perna trocada do que imperfeito...

Pal- Cala a...bo...boca!

Cas- Puxa Palanca.

Loli- Seu estúpido ordinário, canalha vai ver seu macaco preto.

Pal- Eu vou te bater.

Loli- Este é o teu hábito de bater na cara das mulheres dos outros.

Pal- Cala mazé tua boca...E tu Cassova passa já pra aqui e vamos para a casa ajustar as contas.

Caf- Palanca você não está bom de cabeça. Só queres tudo a violência porquê? Conversa com a sua esposa, verás que estes problemas vão acabar. Vocês voltarão a ser um casal feliz como era anteriormente.

Pal- Tá bem mana Cafeka vou seguir o teu conselho apartir de hoje não vou mais maltratar a minha mulher, ela não é culpada do que se está a passar. A minha cabeça está só assim uma confusão que alguém me criou, mas já passou. Tia Cafeka e cunhada Lolita prometo-vos cuidar com carinho Cassova.

Vida da mulher nos mais diversos aspectos

Falar do mês de Março é obrigatoriamente fazermos uma reflexão sobre a vida da mulher nos mais diversos aspectos. Neste número trouxemos uma pesquisa que mostra como a mulher está colocada na sua comunidade.

Durante as entrevistas ouvimos que a situação da mulher é considerada ainda precária. Muitos afirmaram que há exclusão por parte de muitos gestores ao empregar uma mulher.

Actualmente não existe na região planáltica do Huambo, mulheres que desempenham cargos de autoridade tradicional, pois é um assunto que tem merecido os mais variados comentários. Num encontro recentemente realizado na cidade do Huambo e enquadrado na Jornada Março Mulher, em que estiveram presentes Sobas, Regedores, Seculos e mulheres cargos de autoridade tradicional por mulheres foi um assunto que mereceu atenção especial por parte dos participantes.

Em entrevista o soba Cavinganji afirmou que a mulher não pode ocupar o cargo de Rei, Soba ou Regedor devido a questões que tem a ver com a passagem de testemunhos.

A pesquisa também mostra que a mulher rural é a mais sobcarregada ela cuida da casa, dos filhos, das vendas e quando chega da lavra tem



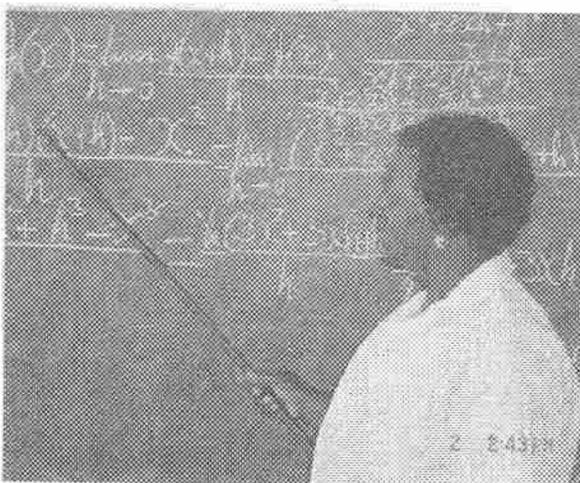
que cozinhar, acarretar água do rio enquanto o homem toma o seu banho e vai procurar as suas

canecas. Algumas mulheres são de opinião que isto é normal, porque vem desde os nossos antepassados. Outras apontam que apesar de não existir a verdadeira vertente da palavra género, no meio rural, os seus maridos são geralmente mais fiéis do que os da cidade.

Mas há quem aponta que nas comunidades rurais são poucos os espaços onde a mulher pode discutir os seus problemas e defendê-los. Outros defendem que apesar de existir muitos organismos que trabalham com as comunidades para fazer com que a voz dela se faça sentir e ser respeitada é ainda fraca a presença destes no meio rural. Há quem diga que as mulheres são chamadas apenas para dias de feriados.

Ao contrário do meio rural os entrevistados do meio urbano disseram que o quadro hoje mudou. Já há maior abertura no diálogo entre homens e mulheres embora é ainda fraco.

Alguns defendem que para manter a igualdade entre mulheres e homens seria necessário oferecer mais formações. O governo tem de



criar condições nas escolas dando um ensino de qualidade. Das

muitas entrevistadas apontam como solução a oferta de iguais oportunidades no mercado de emprego, enquanto que para as comunidades rurais tem de se encontrar maneira para o crédito às mulheres.

As causas indicadas por muitas devem-se a pobreza que continua a fazer com que muitas famílias não desenvolvam como é o desejo. E esta situação tem originado que muitas mulheres recorram á práticas de muitas acções para poderem ganhar o pão do dia.

Para o leitor mais atento basta ver que a actividade comercial no mercado informal é praticada por um número elevado de mulheres. A luta que as organizações femininas fazem hoje em dia é da



inserção e confirmação das mulheres em outros ramos que há bem pouco tempo pareciam ser impossíveis. E esta aposta parece estar a surtir os efeitos positivos. A igualdade pelo direito, dignidade e afirmação na sociedade é uma das apostas que vai continuar até que um dia a sociedade perceba que valeu a pena a nossa luta.

Enviado pelo grupo da Santa Teresa

Saúde em nossa casa

CAFFEEIRO

É um arbusto das regiões quentes, cujas sementes vulgarmente chamadas grãos de café são ricas em vitamina B1 e, a cafeína, substância azotada.

O café verde emprega-se em:

- macerado como febrífugo (ajuda a diminuir a febre).



- xarope, fervendo as partes iguais de café verde com açúcar e água que cura a tosse convulsa.

UTIWO KAFE

Uti woko vivanja vyo uya, olombuto vyaco vi tukwiwa hati olomema vyo kafe vikwete esilivilo lwalwa ndeci o Vitamina B1 kwenda cimwe ci tukwiwa hati o "cafeína lo azoto" o kafe katalala cina okuti kapongiyiwa kalingiwa o "xarope" yitelekiwa olonepa vvasoka vvasoka lo suka kwenda ovava, viteywila ekosola lyo katongotongo.

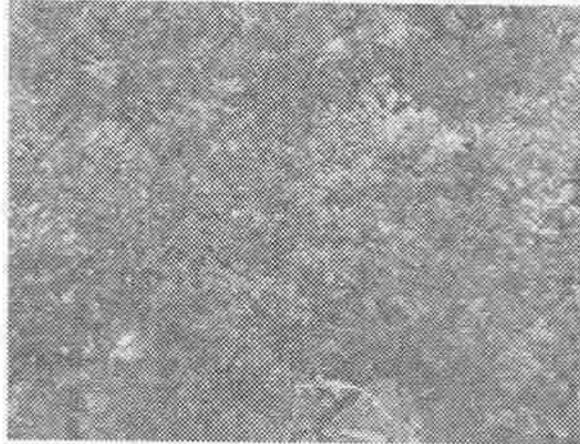
LIMOEIRO

Pequena árvore muito frequentemente cultivada. Os frutos são calmantes nevrinas, refrescantes, diuréticos, antinevrálgicos (alivia dores) e anti-reumáticos em fracções sobre os sítios doridos, desinfectantes e descongestivos nas estomatites hemorrágicas precisos (feridas epistaxis, hemorragias diversas). O chá de limão com mel,

bem batido com garfo e tomada às colheradas de sopa ou chá.

ROMAZEIRA

Pequena árvore cultivada nos quintais ou nas quintas, cujos os frutos ricos em vitaminas A, B1 e C. Podem servir para preparar



excelentes bebidas refrescantes licor digestivos. Medicinalmente usam-se as folhas frescas ou secas como estomáquinas e anti-espasmódico (indigestões, vômitos, diarreias crónicas); a casca da raiz como tenífogo (ténia solitária); as flores como



adstringentes (anjinas); os frutos como refrescantes, acidulos e muito úteis nas inflamações das vias urinárias.

PESSEGUEIRO

Pequena árvore muito cultivada cujo os frutos aromáticos e ricos em vitamina A, B1 e C são

diuréticos e ligeiramente laxativas. As folhas em cozimento são purgativas e externamente, pisadas, são sedativos. O infuso das flores em água ou leite, bem como xarope, é laxante infantil inofensivo e



seguro. Os caroços triturados e macerados em vinho branco regularizam o fluxo menstrual.

RÍCINO

Planta muito frequente na África. A sua parte utilizável é a semente donde se extrai o "óleo de rícino" vulgarmente usado como laxativo ou purgativo, segundo as doses empregadas para crianças



consoante as idades; como purgantes para atenuar o gosto desagradável do óleo de rícino, usa-se misturando ao café, sumo de laranja ou tangerina.

Guia da mãe

Por: Benedito Zeferino Kalundungo

Pratos típicos do Planalto Central do Huambo

A região planáltica do Huambo é por excelência rica em termos de gastronomia.

O clima contribui, pois é fértil para o cultivo de quase todas as culturas. A sua população confecciona uma diversidade de pratos típicos. Alguns deles já têm dimensão nacional para não dizer além fronteiras. São muitos e vários os pratos que podem causar água na boca até menos exigentes deliciadores e provadores.

Nestas páginas o Ondaka traz alguns dos muitos aperitivos que são apreciados maioritariamente pela população desta região e não só.

MODO DE PREPARAÇÃO DO LOMBI DE ABÓBORA

Primeiro vai-se a lavra apanha-se o lombi das pontas.

Em casa lava-se e tiram-se as fibras picantes e corta-se.



Seguidamente põe-se uma panela ao lume com o lombi, não coloque água durante a fervura porque o lombi já contém a água da lavagem.



Depois de cozido, pisa-se, junta-se um pouco de fuba ou farinha misturada com genguba pisada,

girassol e semente de abóbora para engrossar.

Põem-se novamente ao lume e dá-se uma pequena fervura.

Se tiver um pouco de óleo frita-se com cebola e tomate e junte-lhe o sal.

Se desejar que seja escorregadio misture-lhe quiabo.

Depois de preparado serve-se com pirão ou arroz.

COMO PREPARAR A CANJICA

Os grãos de milho colocam-se num almofariz. Junte-lhe um pouco de água que permite desfarelar de modo a não partir os grãos para retirar o farelo.



Depois de desfarelado tira-se do almofariz e coloca-se numa bacia ou num recipiente aberto. Seguidamente tira-se o farelo com um balaio. Retirado o farelo coloca-se novamente num balaio pouco a pouco para seleccionar os grãos intactos para serem cozidos.

Se observares que o feijão é fresco pode-se cozinhar na mesma panela.

Se for o contrário cozinha primeiro o feijão a parte posteriormente mistura-se com o milho já cozido.

Dê novamente uma fervura. Faz-se o refogado a parte pode-se misturar com hortelã ou salsa.

Pode-se misturar na canjica carne de porco ou de vaca, isto a torna mais gostosa.

Não é aconselhável comer a canjica no período nocturno.

COMO PREPARAR A QUISACA

É uma comida muito boa e dá saúde. Primeiro apanha-se as folhas das pontas. Pisa-se com abóbora não criada se quiser.

Quando bem pisada retira-se os pecíolos.

Seguidamente cozinha-se durante muito tempo porque a quisaca mal



cozida pode causar a morte.

Depois de cozida mistura-se com gordura preparada com sementes de girassol, genguba, abóbora e pepino.

A quisaca come-se fria.

COMO PREPARAR

A GORDURA DE GIRASSOL

A semente pisa-se num almofariz com um pouco de fuba.

Peneira-se e coloca-se na panela.

Evite misturar com óleo vegetal ou banha porque essas sementes já são gordurosas.

OKUTELEKA OLOMBI

VYOMUTU

Tete enda kepya, okaka olombi vyokolosungu.

Eci wakapitilile konjo, visukula noke visuva, upako eci ci toma, noke ovitetateta.

Okapa ombya piko kumosi lolombi vyaco. Ukakapeko vali ovava, momo ovava vasangiwa kolombi vyaco vitela okuteleka toke eci vipya.

Noke eci vyakapile, visosola toke eci vyakapile ciwa. Tamelako kamwe okasema kalitenga londungo.

Noke vyende vali piko oco cilitambule ciwa.

Nda okwete ulela okanga ulela lo sapola noke okapako otwamatya.

Citengiwe ciwa kumosi lomongwa.

Handi nda oyongola okuti vi syelena ciwa, kapamo ocingombo ale oneñenyo, cosi ocitelekela kumosi lo lombi. Viliwe li puta ale lo lwoso.

OKUPONGIYA ASOLA

Tete epungu lyololema likapiwe vocine lotuvava tumwe tu tito twecelela okuvandula ciwa ndakuti kalitetoka ku tunda ño utumbu waco.

Eci olimbuka okuti epungu lyaco lyapwesuka ciwa, olyupamo vo cine olikapa pohumba ale pocitele cimwe ño ndoto.

Noke okwata vo ngalo, opekula cina ciwa epungu lyaco lyavandwiwa.

Eci wakapekwile, olikapakapa vali

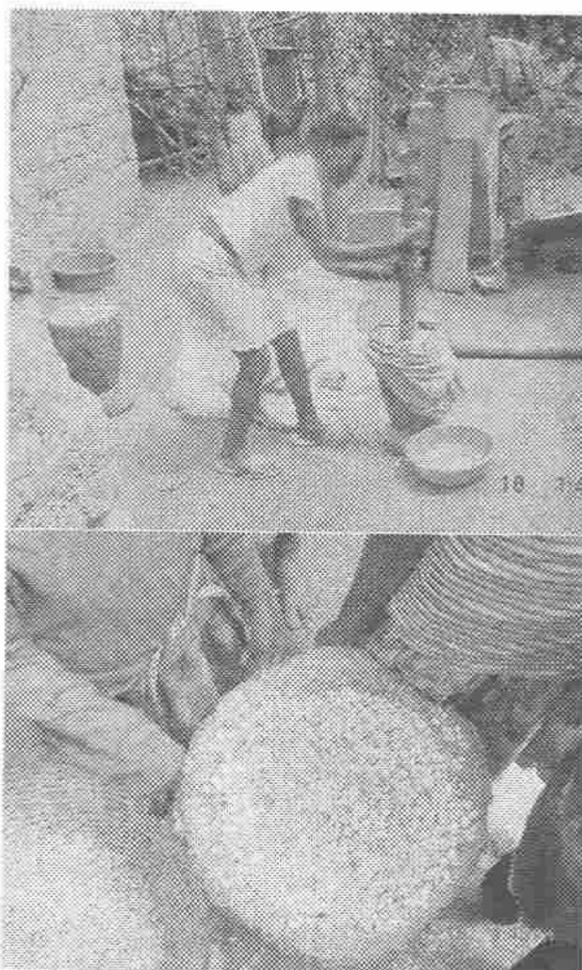
pongalo, osisako epungu eli lyatetoka.

Lina likasi alungunge, olyo litelekiwa.

Pole nda walimbuka okuti ocipoke caco citalala citava okuti epungu lyaco olitenga kumosi, cosi cipila vombya yimosi.

Nda walimbuka okuti ocipoke olaika okutenga ke pungu cosimbu, lacovo okwete okolelo okuti mbi kacipi lonjanga, osimbu kwatelekele epungu lyanoliwa, tete oteleka ocipoke ponele kukacitenge kumosi lepungu momo nda wacitenga cilipilapila.

Pana okuti ocipoke capya, epungu



lalyovo lyapya ale ponele, ocitenga kumosi. Otelekako vali kamwe ndakuti cilitambula cina ciwa.

Pana okuti cosi capya, okanga ulela kumosi losapola kwenda otyamatya. Cina okuti cosi canganiwa, citengiwe kombya yasola kumosi locimbumba ale onjikão ale ojelo.

Asola vapepavo nda watengako okasitu kongulu ale kongombe.

Kaciwako okulya asola luteke momo cilinga lãvi.

ESWANGA

Eswanga okulya kumwe kupepa calwa, akwo ku nena uhaye.

Tete, oka eswanga lyolosungu.

Vali lisopwiwe kumosi lomutu yo cimbenda nda wapanga.

Eci walimbuka okuti vocine lyapya ciwa nolako otuviti tu moleha veswanga lyasopwiwa.

Tatu litelekiwe cina ciwa, momo nda kwalitelekele ciwa liponda.

Eci lwakatelekiwa, okapako ondungo yapongiwa ponele.

Citava okuti okapako ondungo yu tolo ale yo lonwi vyo mutu ale vyo longupa ale o girassol, ale nakambyambya.

Okupongiwa ondungo yu tolo, nakambyambya, olongupa kwenda yo lonwi vyo mutu.

Tete okangako, noke okapa vocine osulako lo kasema, osisasisako pusalo, osema yaco oyo yimba vombelela cosi cambata utolo



kukapeko vali ulela momo ondungo yikwete ale ulela.

Ciwa okuti eswanga liliwa tupu lyapola cina ciwa.

Enviado pela Florinda Nalundilili Maria Namunene.

Desempenho da mulher na vida social

O agravamento dos problemas sociais, desemprego, a pobreza e o analfabetismo fazem crer que ainda temos um longo caminho a percorrer para o melhoramento da situação da mulher e seu desenvolvimento harmonioso nos sectores políticos, económicos e sociais.

Apesar dos vários factores que contribuem para a actual fragilidade da posição da mulher nos lugares de decisão pela primeira vez em Angola, no que diz respeito à desigualdade no género destacamos o seguinte:

- ◆ No sector petrolífero 1% de trabalhadores são mulheres.
- ◆ No sector público 17% de mulheres estão empregadas.
- ◆ No sector informal 55% de mulheres desempenham a sua actividade.
- ◆ 1.5% de mulheres estão licenciadas.
- ◆ 30% das mulheres economicamente activas são analfabetas.
- ◆ 15,5% dos deputados são mulheres ou sejam 34 dos 220 deputados do parlamento angolano são mulheres.
- ◆ 18,5% ou seja, 12 mulheres são ministras.
- ◆ 6 mulheres são embaixadoras
- ◆ 4 mulheres desempenham o cargo de Administradoras Municipais, das quais 3 são do Huambo.
- ◆ 2 mulheres ocupam o cargo de administradoras adjuntas.
- ◆ 5 administrações comunais são dirigidas por mulheres das quais 3 são das comunas do Huambo.
- ◆ 10 mulheres ocupam o cargo de procuradoras provinciais adjuntas.
- ◆ 15 mulheres são procuradoras

municipais adjuntas

◆ 1 mulher é juíza conselheira do tribunal supremo.

Segundo a Ministra da Família e Promoção da Mulher "o objectivo do seu ministério é atingir a meta de 30% de representatividade das mulheres em cargo de direcção até ao ano de 2005". A Ministra Cândida Celeste defende o princípio que os direitos e deveres devem ser iguais entre homens e mulheres e está convicta que a cedência de micro créditos é a melhor via para o combate da pobreza.

Fonte: Rede Mulher 2004, PNUD 1997 e J.A -Março

Enviado por: Pedro Hospital

MARIDO CIUMENTO DESTROI MATERIAL ESCOLAR

Uma senhora residente na aldeia da embala Essenje Bailundo ficou sem o seu material didático quando o seu esposo rasgou os cadernos, partiu o lápis e a lapeseira.

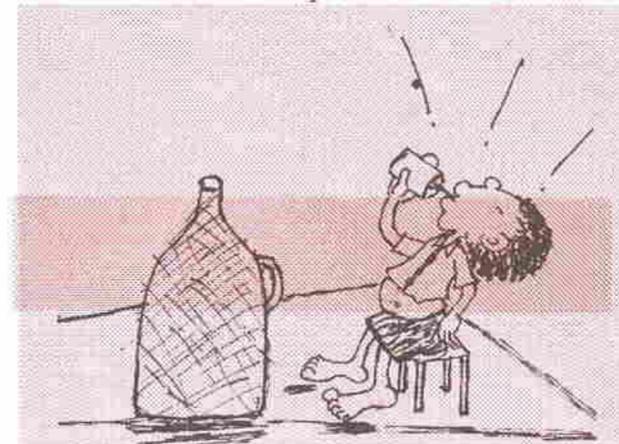
Tudo porque o esposo não queria que a sua mulher frequentasse as aulas de alfabetização. O esposo aproveitou a ausência da esposa para praticar a acção.

A esposa de regresso encontrou o seu material escolar rasgado e espalhado em toda a casa.

Desanimada, pegou nos seus haveres e foi para a casa dos pais. Enquanto o marido destroi o material escolar, na mesma embala, uma criança morreu quando na ausência dos pais pegou no garrafão de caxi e bebeu por excesso.

O facto aconteceu quando o pai saiu para dar um passeio deixando o garrafão de aguardente no

quarto. De volta a casa sentiu cheiro de caxi. E viu que no garrafão só tinha ficado metade. Logo procurou pela filha e encontrou-a inconsciente num dos cantos da casa. O pai tentou ainda socorrê-la, mas não foi a tempo.



Enviado pelo grupo do Kandandi-Bailundo

JOVEM CAUSA CIÚMES NO SAMBO

Leonor Catarina de 63 anos de idade residente na comuna do Sambo, despiu-se para se atirar na cacimba pelo facto do seu marido Sikote de 33 anos se ter envolvido com uma mulher de 58 anos de idade.

Apercebendo-se da situação o administrador comunal e o regedor convocaram Sikote.

“ Apesar dela ser mais velha duas vezes de mim eu amo ela” disse Sikote quando falava perante o administrador comunal e o regedor. Os convidados que assistiram a reunião ficaram admirados e pensam que não é normal, deve ser feitiço.

No fim do encontro os líderes decidiram que o casal deve deixar a sede comunal.

Enviado pelo grupo do Sambo

ONDAKA
O nosso boletim comunitário

ONDAKA:
financiado anteriormente pela Embaixada Britânica e pelo Comité Holandês para a África Austral (NIZA)